390R3819

29.12.90 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 366/41

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 3819/90,

annettu 19 päivänä joulukuuta 1990,

Portugalin ja muiden jäsenvaltioiden välisen tuoreiden hedelmien ja vihannesten täydentävän kaupan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan,

ottaa huomioon Portugalin ja muiden jäsenvaltioiden välisen tuoreiden hedelmien ja vihannesten täydentävän kaupan järjestelmän soveltamista koskevista yleisistä säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3651/90(1) ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 3651/90 määritellään erityiset yleiset säännöt täydentävälle kaupan järjestelmälle (TKJ), jota on sovellettava hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen 1035/72(2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1193/90(3), soveltamisalaan kuuluvien Portugaliin lähetettävien tuotteiden osalta; on syytä antaa tilastollista seurantajärjestelmää ja TKJ-todistusten sekä tarvittaessa TKJ-tuontitodistusten myöntämisen soveltamista Portugalin markkinoiden herkkien kausien aikana koskevat säännöt,

herkkinä kausina käytettyjen todistusten osalta olisi viitattava mahdollisimman usein täydentävän kaupan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä helmikuuta 1986 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 574/86(4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 4026/89(5), säännöksiin,

asetuksen (ETY) N:o 3651/90 mukaan kaupan parhaiden edellytysten varmistamiseksi olisi rajoitettava mahdollisimman paljon kausia, joiden aikana todistusten myöntämiseen sovelletaan tutkimusmääräaikaa,

Portugalin viranomaiset myöntävät todistukset, ja ne ovat voimassa ainoastaan kulutukseen tai vapaaseen liikkeeseen saattamista varten Portugalissa, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan yhteisöstä, sellaisena kuin se oli 31 päivänä joulukuuta 1985, jäljempänä 'kymmenen jäsenen yhteisö', sekä Espanjasta Portugaliin ja kolmansista maista Portugaliin lähetettäviin hedelmä- ja vihannesalan tuotteisiin, jotka mainitaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3647/90(6) liitteessä ja täydentävässä kaupan järjestelmässä, jäljempänä 'TKJ'.

2 artikla

1 Lähetyksiin muista jäsenvaltioista sekä kolmansista maista lähtöisin olevien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuontiin sovelletaan Portugalin viranomaisten toteuttamaa tilastollista seurantaa. Tämä tilastollinen seuranta perustuu Portugaliin tuotujen määrien valvontaan.

2 Portugalin viranomaisten on ilmoitettava säännöllisesti komissiolle kunkin tuotteen osalta toisaalta kymmenen jäsenen yhteisöstä ja Espanjasta ja toisaalta kolmansista maista Portugaliin tuodut määrät. Jollei erityisistä säännöksistä muuta johdu, tämä tiedoksianto on tehtävä kerran kuukaudessa, viimeistään kuukauden 5 päivänä edellisen kuukauden aikana toteutettujen toimintojen osalta.

3 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 3651/90 3 artiklassa tarkoitetun herkän kauden tai herkkien kausien aikana asetuksen (ETY) N:o 574/86 säännöksiä sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3651/904 artiklassa tarkoitetun TKJ-todistuksen hakemiseen ja myöntämiseen, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu,

(1) EYVL N:o L 362, 27.12.1990, s. 24
(2) EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1
(3) EYVL N:o L 119, 11.5.1990, s. 43
(4) EYVL N:o L 57, 1.3.1986, s. 1
(5) EYVL N:o L 382, 30.12.1989, s. 62
(6) EYVL N:o L 362, 27.12.1990, s. 13

2 Kuitenkin

a) asetuksen (ETY) N:o 574/86 2 artiklan 1 kohdasta poiketen sovellettava sallittu poikkeama on 2 prosenttia,

b) jollei asetuksen (ETY) N:o 574/86 6 artiklan 2 kohdasta muuta johdu, TKJ-todistukset annetaan komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88([1]) 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

4 artikla

TKJ-todistukset ovat voimassa kolmekymmentä päivää laskettuna niiden asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta myöntämispäivästä muulloin kuin niiden kausien aikana, joina sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 574/86 6 artiklan 2 kohtaa.

5 artikla

1 Portugalin viranomaisten on annettava komissiolle tiedoksi joka viikon ensimmäisenä työpäivänä niiden tuotteiden määrät, yhdistetyn nimikkeistön mukainen nimike sekä CN-koodi, joille edellisellä viikolla on myönnetty TKJ-todistuksia.

2 Sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 574/86 6 artiklan 2 kohtaa tiedoksiannot on tehtävä kyseisen artiklan säännösten mukaisesti.

6 artikla

1 Kun herkän kauden tai herkkien kausien aikana päätetään edellyttää 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vapaaseen liikkeeseen saattamiselta Portugalissa TKJ-tuontitodistuksen esittämistä, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 574/86 10 artiklan säännöksiä,

2 Kuitenkin

a) todistuksen kohtaan 20 on tehtävä jokin seuraavista maininnoista:

— Valedero unicamente para la puesta en libre practica en Portugal (Reglamento (CEE) n° 3819/90 art. 6 apar. 2),

— Kun gyldig for overgang til fri omsætning i Portugal (forordning (EØF) nr. 3819/90, artikel 6, stk. 2),

— Gültig nur für die Abfertigung zum freien Verkehr in Portugal (Verordnung (EWG) Nr. 3819/90 Artikel 6 Absatz 2),

— έγκυρο μόνο για την θέση σε ελεύθερη κυησοφοριαστην Πορτογυλια (Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3819/90 ρθρο 6 (2)),

— Valid solely for release for free circulation in Portugalo (Regulation (EC) No 3819/90 Art. 6 (2)),

— Valable uniquement pour une mise en libre pratique au Portugal (Règlement (CEE) n° 3819/90, article 6 paragraphe 2),

— Valido unicamente per l'immissione in libera pratica in Portogallo (Regolamento (CEE) n° 3819/90 art. 6 § 2),

— Alleen geldig voor het in het vrije verkeer brengen in Portugal (Verordening (EEG) nr. 3819/90, artikel 6 lid 2),

— Válido apenas para uma colocação em livre prática em Portugal (Regulamento n° 3819/90 n° 2 do artigo 6°)

b) jollei asetuksen (ETY) N:o 574/86 10 artiklan 6 kohdan soveltamisesta muuta johdu, TKJ-tuontitodistukset myönnetään asetuksen (ETY) N:o 3719/88 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

3 TKJ-tuontitodistukset ovat voimassa kolmekymmentä päivää laskettuna niiden asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta myöntämispäivästä muulloin kuin niiden kausien aikana, joina sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 574/86 10 artiklan 6 kohtaa.

([1]) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

4 Portugalin viranomaisten on annettava komissiolle tiedoksi joka viikon ensimmäisenä työpäivänä niiden tuotteiden määrät, yhdistetyn nimikkeistön mukainen nimike sekä CN-koodi, joille edellisellä viikolla on myönnetty TKJ-tuontitodistuksia.

Sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 574/86 10 artiklan 6 kohtaa tiedoksiannot on tehtävä päivittäin.

7 artikla

Portugalin on annettava komissiolle tiedoksi viimeistään kunkin vuoden marraskuun 30 päivänä jokaisen TKJ:n alaisen tuotteen osalta Portugalin seuraavan vuoden tuotanto- ja kulutusennusteet.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1991.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 1990.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen